

『归耶和華為聖』 (15): 「至于我和我家」

“Holiness Unto The Lord” (15): “As for me and my house”

背诵经文:若是你们以事奉耶和華為不好, 今日就可以选择所要事奉的: 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? 至于我和我家, 我们必定事奉耶和華。(书 24:15)

Memory Verse: And if it seems evil to you to serve the Lord, choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods which your fathers served that *were* on the other side of the River, or the gods of the Amorites, in whose land you dwell. But as for me and my house, we will serve the Lord.” (Jos 24:15)

A. 一个不能忽视的问题 — 「谁是我的主? 」, 「我在事奉谁? 」

A question we must not overlook - “Who is my lord?”, “Whom am I serving”

- 一个人不能事奉两个主; 不是恶这个、爱那个, 就是重这个、轻那个。你们不能又事奉 神, 又事奉玛门 (太 6:24)
“No one can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon. (Mat 6:24)
- 当拜主—你的 神, 单要事奉祂(太 4:10)
‘You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.’ (Mat 4:10)

B. 是个不断需要面对的拣选

An inevitable choice one must choose repeatedly

- 若是你们以事奉耶和華為不好, 今日就可以选择所要事奉的: 是你们列祖在大河那边所事奉的神呢? 是你们所住这地的亚摩利人的神呢? (书 24:15a)

And if it seems evil to you to serve the Lord, choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods which your fathers served that were on the other side of the River, or the gods of the Amorites, in whose land you dwell. (Jos 24:15)

C. 约书亚坚定的心愿与榜样

The steadfastness of Joshua's heart and his example

a. 真心的事奉—『把神当神』(Let God Be God)

Serve Him sincerely - "Let God Be God"

你们要敬畏耶和华，诚心实意地事奉祂...(24:14a)...要除掉你们

中间的外邦神，专心归向耶和华...(24:23)

Now therefore, fear the Lord, serve Him in sincerity and in truth... (24:14a)... "put away the foreign gods which are among you, and incline your heart to the Lord God of Israel." (24:23)

1. 全家的事奉

Service of the whole household

至于我和我家，我们必定事奉耶和华(书 24:15b)

But as for me and my house, we will serve the Lord. (Jos 24:15b)

1. 「传承」的重要(士 2:7, 10-15)

The criticality of passing on the baton

约书亚在世和约书亚死后，那些见耶和华为以色列人所行大事的

长老还在的时候，百姓都事奉耶和华。(士 2:7)...¹⁰ 那世代的人

也都归了自己的列祖。后来有别的世代兴起，不知道耶和华，也

不知道耶和华为以色列人所行的事。¹¹ 以色列人行耶和华眼中看

为恶的事，去事奉诸巴力，¹² 离弃了领他们出埃及地的耶和华...

去叩拜别神，就是四围列国的神，惹耶和华发怒... ¹⁴ 耶和华的怒

气向以色列人发作，就把他们交在...四围仇敌的手中，甚至他们

在仇敌面前再不能站立得住。 ¹⁵ 他们无论往何处去，耶和华都以灾祸攻击他们...他们便极其困苦。(士 2:10-15)

⁷ So the people served the Lord all the days of Joshua, and all the days of the elders who outlived Joshua, who had seen all the great works of the Lord which He had done for Israel. (Judges 2:7)...¹⁰ When all that generation had been gathered to their fathers, another generation arose after them who did not know the Lord nor the work which He had done for Israel. ¹¹ Then the children of Israel did evil in the sight of the Lord, and served the Baals; ¹² and they forsook the Lord God of their fathers; and they followed other gods from *among* the gods of the people who *were* all around them, and they bowed down to them; and they provoked the Lord to anger. ¹⁴ And the anger of the Lord was hot against Israel. So He delivered them into the hands of plunderers who despoiled them... so that they could no longer stand before their enemies. ¹⁵ Wherever they went out, the hand of the Lord was against them for calamity.... And they were greatly distressed. (Judges 2:10-15)